

MIŁOWAĆ SIĘ (62) *vb impf*

się (40), się (22).

o oraz a jasne.

inf miłować się (3). ◇ *praes 2 sg* miłujesz się (1). ◇ *3 sg* miłuje się (1). ◇ *1 pl* miłuj(e)my się (2). ◇ *2 pl* miłujecie się (1). ◇ *3 pl* miłują się (12). ◇ *1 du* miłujewa się (1) *RejZwierc* 93. ◇ *praet 1 pl m pers* miłowaliśmy się (1). ◇ *3 pl m pers* miłowali się (9). ◇ [1 du -swa się miłowała.] ◇ *fut 2 pl* będziecie się miłować (1) *OpecŻyw*, miłować się będziecie (1) *KromRozm I*. ◇ *3 pl* będą się miłować (1). ◇ *imp 2 pl* miłujcie się (1). ◇ *con 1 pl m pers* -bysmy się miłowali (2) *Leop*, *WujJud*, bychmy się miłowali (1) *SkarKazSej*. ◇ *2 pl m pers* byście się miłowali (17). ◇ *3 pl m pers* by się miłowali (4). ◇ *part praes act* miłując się (3).

Sł stp, *Cn brak*, *Linde XVI – XVII w. s.v. miłować*.

Pragnąc by się komuś dobrze działało, odczuwać przywiązanie, przychyłność (62) :

a. *W funkcji wzajemnej [w tym w tłumaczeniach i komentarzach ewangelii i listów apostołskich: Ioann 13/34, 15/12, 1.Rom 13/8, 1.Ioann 17/18 (24)] (57) : Mąż z żoną w małżeństwie trwali/ Y bārzo się miłowali BierEz Q4v, Q; OpecŻyw 95; FalZioł IV 33d; BielŻyw 30; szynowye nalfy wthen czalf kyedy nalfz pan bog nyeraczi daley naswyczie [!] chowacz bandą fzią thefz przikladem naszym mylovacz LibLeg 7/36v; GroicPorz hh4; Mącz 68b, 172a, 246b; HistRzym 84v; dla tego iż fie ták z dawná miłuiewa/ iż to nic iednemu zá drugiego gárdło dác RejZwierc 93, 92v; PaprPan F; iáko Olgerd y Kieyfıtut zázwdy fię łzczerze y vprzeymie áz do łmierci mimo inłzych Brátow miłowáli/ ták też y Synowie ich Iágeło z Witołtem StryjKron 462; SkarKazSej 672a; [[mówi Matka Boska nad Synem płacząc] Bo barzo wsłothkosczi sswa ssye mylowala y wyernyesswa ssobie pospolu sluzila SprChęd 107].*

W przeciwstawieniu: »miłować się ... walczyć z sobą« (1): Ci ptaczy [gołębie] z przyrodzenia barzo fie miłuią/ á włzakoż o gniazda łpołem złobą walczą FalZioł IV 21c.

W porównaniach (3): Coniunctissime versati sumus, Miłowáliłmy fie by brácia. Mącz 178a; Wierzę że we włzem łwiecie dwu niemálfz ktorzj by fie thák bārzo miłowáli w małżeństwie/ iáko ia z mym pánem. HistRzym 36; RejZwierc 93.

W charakterystycznych połączeniach: miłować się barzo (4), *aż do śmierci, doskonale, nieobłudnie, od dzieciństwa, szczerze, uprzejmie, wiernie, z przyrodzenia*.

Zwroty: »miłować się społecznie, spólnie, społu, wespołek, zobopolnie« [szyk zmienny] (14 : 6 : 4 : 4 : 4): *OpecŻyw* 95; *TarDuch C*; *KromRozm I B4v*; *BielKom F4v*; *KrowObr* 64; Dáię wam nowe przykazanie/ ábyście fie zobopolnie miłowali/ iákom ia was miłował/ ábyście fie y wy (tak) miłowáli łpołecznie [ut diligatis invicem sicut dilexi vos, et vos diligatis invicem]. *Leop Ioann* 13/34, 1.Ioann 3/11, 23, YY4v; *BibRadz Ioann* 13/34, *Rom* 15 arg; Amant se mutuo, Społnie fie miłuyą/ yeden drugiego. Mącz 239d, 241d, 409a; *RejPos* 333, 333v; *RejPosWiecz*² 94; *WujJud* 248; *RejPosWstaw* [143⁴]; *SkarŻyw* 298; *ArtKanc N10*; *LatHar* 96; Przykazanie nowe dáię wam: Abyście fię łpołecznie miłowáli: iákom ia was vmiłował/ ábyście fię y wy łpołu miłowáli. *WujNT Ioann* 13/34, *Ioann* 15/12, 17, *Rom* 13/7, s. 362, 708; *SkarKazSej* 664a, b, 669b.

»miłować się między (a. z) sobą« (3): iáko inľzy mowia iź oná miłość ktorá fię między łobą miłuią oćiec y lyn ieft duchem ś. *CzechEp* 222; trzy pary [*przyjaciól*] tylko łtárzy náydowali/ Którzy fye dołkonále z łobą miłowáli *PudłFr* 64.

»miłować się miłością« cf »miłować się między sobą«.

Szereg: »cirpieć się i miłować« (1): Napomina ie áby fię ćirpieli y miłowáli łpołecznie przykłádem Kryłtułowym *BibRadz Rom* 15 *arg*.

Iron. (1): thák fie nafzy Krześcijanie miłuią/ iź woleli z odłzczepieńcy być/ niż s swoimi. *BielKron* 410v.

Przen: *Przyciągać się nawzajem* (1) : Tho dwoie/ ćiáło y dułzá wełpołek fie miłuią/ ták że w iedney komorze leżą/ to ieft w łercu/ ták dłuęo poki przykazanie Boże pełnią y z iedney miły iadáią *HistRzym* [39]v.

b. *W funkcji zwrotnej* (5) : *Mącz* 192d; Włzytki łzácowác káždy fie pokuśi/ A łam omylnie miłowác fie muśi. *RejZwierc* 219v; Oto fię zá nimi modlimy: z więłszym vzytkiem ich miłuiąc/ niż fię oni łámi miłuią/ wedle mniemánia łwoiego. *CzechEp* 44.

W przeciwstawieniu: »miłować się ... gubić się« (1): mnima że fię łam miłuię/ á on fię łam gubi. *SkarKazSej* 667a.

Zwrot: »od siebie się miłować« (1): Sáma fie ty od łiebye miłuięłz/ Gdy od práwych drog nie odłtępuiełz. *BielKom* E.

Synonimy: *kochać się, lubić się*.

Formacje współrdzenne cf **MIŁOWAĆ**.

Cf **MIŁOWANIE, MIŁUJĄCY SIĘ**